

APRUEBA ADQUISICION DE SERVICIO QUE  
INDICA Y PAGO A EMPRESA QUE SEÑALA.

COYHAIQUE, **09 NOV 2010**  
Hoy se resolvió lo que sigue:

RES. EXENTA N° **1852** /

VISTOS: estos antecedentes: el Decreto Ley N° 1.305, de 1975; el D.S. (V. y U.) N° 355, de 1976; la Resolución Exenta N° 2075, de 19 de Diciembre del 2000, de SERVIU Región de Aysén que delega facultades al Jefe Departamento Administración y Finanzas de este Servicio; la Orden de Servicio N° 004, de 20 de Agosto del 2001 del Servicio de Vivienda y Urbanización Región de Aysén; el D.S. (V. y U.) N° 64, de 24 de Mayo del 2010; la Resolución N° 1.600, de 30 de Octubre del 2008, de la Contraloría General de la República, y

Servicio; TENIENDO PRESENTE: a) Las necesidades del

b) La Orden de Compra y Servicios N° 9696, de 02 de Noviembre del 2010, del SERVIU Región de Aysén;

c) La factura N° 033569, de 27 de Octubre del 2010, respectivamente, de "AUTOMOTRIZ VARONA LTDA.", de Coyhaique;

d) Los fondos disponibles para tal efecto,

dicto la siguiente:

RESOLUCION:

1°.- **APRUEBASE** el pago a "AUTOMOTRIZ VARONA LTDA" de Coyhaique, por el servicio suministrado al SERVIU Región de Aysén, de conformidad a lo señalado en la Orden de Compra y Servicios indicada en la letra b) precedente.

2°.- La Sección Contabilidad y Presupuesto dependiente del Departamento Administración y Finanzas de este SERVIU Región de Aysén, pagará a "AUTOMOTRIZ VARONA LTDA.", de Coyhaique, hasta la suma de \$ 106.138.- ( CIENTO SEIS MIL CIENTO TREINTA Y OCHO PESOS 00/100), conforme al valor indicado en la factura señalada en la letra c) de la presente Resolución.

3°.- IMPUTESE el gasto que demande el cumplimiento de la presente Resolución al ITEM 33.01.023, del Presupuesto vigente de este Servicio de Vivienda y Urbanización Región de Aysén

ANOTESE, TRANSCRIBASE Y CUMPLASE

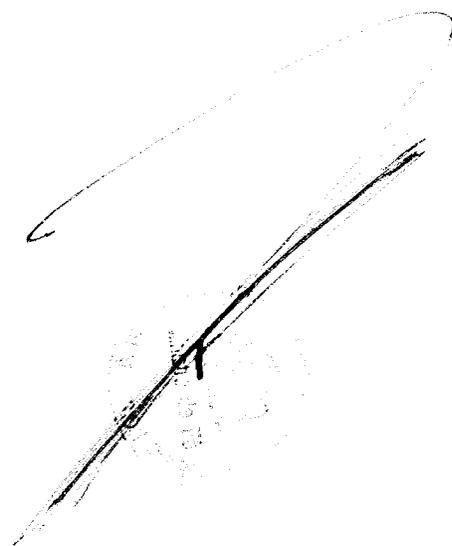
POR ORDEN DEL DIRECTOR SERVIU REGION DE AYSÉN

 **CLAUDIA NOVOA ZAMORA**  
Ingeniero Civil Industrial  
Depto. Administración y Finanzas

VCV/CNZ/NASA/dvm.-

TRANSCRIBIR A:

- Sección Contabilidad y Presupuesto.-
- Encargado de Presupuesto.-
- Sección Serv. Grales y Adquisiciones.-
- Oficina de Partes.-



**AUTOMOTRIZ VARONA LTDA.**  
**CARRERA N° 330 - COYHAIQUE**  
231010 FAX. 231457

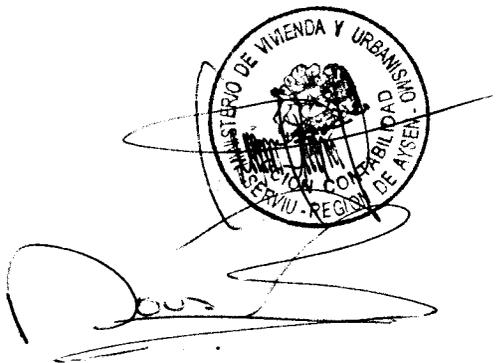
PAGO DE DEDUCIBLE POR SEGURO VEHICULO  
PATENTE BZTD-50  
CAMBIO DE PARABRISAS SINIESTRO N° 901-10-4228  
FACTURA N° 033569, DE 27.10.2010

106.138

CIENTO SEIS MIL CIENTO TREINTA Y OCHO PESOS.

106.138

SS.GG. SS.GG.



33.01.023 (PGC)

SIGFE

Serviu XI Región de Aysén  
SERVIU XI Región  
Ejercicio Fiscal 2010

GOBIERNO DE CHILE

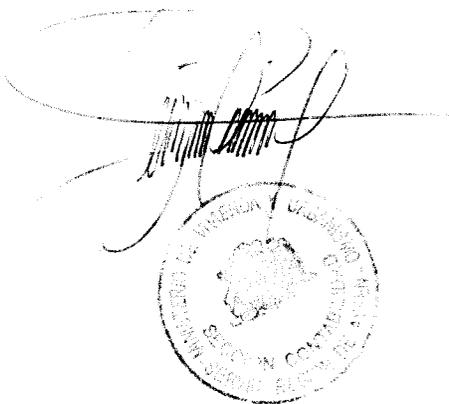
Id:35875

Aprobado(005524)

### Asientos

Título: ESG. O.C. 9696 VARONA LTDA. CAMBIO PARABRISAS VEHICULO PTT. BZ  
Fecha: 31/10/2010 Moneda: Nacional  
Tipo Movimiento: Financiero Relación: Compromiso Explicito

CUENTA	NOMBRE	DEBE	HABER
542010604	Plan de Gestion de Calidad (PGC)	106.138	
21533	C x P Transferencias de Capital		106.138
TOTALES		106.138	106.138



# VARONA

AUTOMOTRIZ VARONA LTDA.

Importadora y Distribuidora de Automóviles, Maquinarias,  
Motos, Camiones, Repuestos, Accesorios, Neumáticos y Baterías  
Usuario Zona Franca - Servicio Técnico - Rent a Car - Turismo

CASA MATRIZ: Carrera 333 - Fono Mesa Central: (67) 231010 - Fax: 216668 - COYHAIQUE

E-mail: automotriz@varona.cl - web: www.varona.cl

Sucursal 1: Neumáticos y Baterías - Riquelme 335 - Fono: 216661 - COYHAIQUE

Sucursal 2: Usados - Carrera 267 - COYHAIQUE

Sucursal 3: Rent a Car - Avda. Ogana 799-A - Fono: 216674 - COYHAIQUE

Sucursal 4: Maquinaria - Km. 5 Camino Balmaceda Lote B-2-3 Galpón A - Fono: 234632 - COYHAIQUE

Sucursal 5: Desabolladura y Pintura - Carrera 356 - Fono: 525272 - COYHAIQUE

Sucursal 6: Aysén - Km. 1-A camino Aysén Coyhaique - Fono: (67) 330263 - PUERTO AYSÉN

Sucursal 7: Cochrane - Río Maitén S/N esq. Bernardo O'Higgins - Fono: (67) 522106 - COCHRANE



R.U.T.: 76.101.820 - 5

FACTURA

Nº 033569

S.I.I. - COYHAIQUE

FECHA VIGENCIA EMISION: HASTA 31 DICIEMBRE 2011

COYHAIQUE, 27 DE Octubre de 2010 DE 20

SEÑOR(ES): **SERVIU XI REGION**  
DIRECCION: **RAMON FREIRE Nº 5**  
GIRO:  
COND. VENTA: **26/11/2010**

R.U.T. : **81.823.000-7**  
COMUNA : **COYHAIQUE**  
CIUDAD :  
GUIA Nº :

O. COMPRA Nº:

**00033569**

POR LO SIGUIENTE:

CANTIDAD	DETALLE	DEBE	
		P. UNITARIO	TOTAL
	Servicio de Mantenición según ODT Nº 017356		89,192
	<b>SON : CIENTO SEIS MIL CIENTO TREINTA Y OCHO PESOS</b>		

NOMBRE: \_\_\_\_\_ R.U.T.: \_\_\_\_\_  
FECHA: \_\_\_\_\_ RECINTO: \_\_\_\_\_ FIRMA: \_\_\_\_\_  
El acuse de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4º, y la letra c) del Art. 5º de la Ley 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicio(s) prestado(s) ha(n) sido recibido(s).

NETO \$ **89,192**  
19% I.V.A. \$ **16,946**  
TOTAL \$ **106,138**

CANCELADO \_\_\_\_\_ DE \_\_\_\_\_ DE \_\_\_\_\_

ORIGINAL: CLIENTE

Impresión Sigla Venturo Ltda. RUT: 77.000.040-2, Liriovent: 501, Conseguaion Fono: (61) 2282437, n.º 146.

**CIERRE ORDEN DE SERVICIO N° 017356**

Fecha recepción: 20/10/2010	Fecha entrega: 20/10/2010	<b>Fecha Cierre: 25/10/2010</b>
RUT cliente: 965082107	Nombre cliente: MAPFRE CIA. DE SEGUROS GRALES. DE	
Vehículo patente: BZTD50	Marca: NISSAN XTRAIL	KM: 45304

**REPUESTOS**

Descripción	Unidad	Neto Unitario	Neto Total
DEDUCIBLE PARABRISAS	1	89,192	89,192
<b>Subtotal</b>			<b>89,192</b>

Condiciones:

Descuento: 0.00 %

Observaciones: CAMBIO PARABRISAS SINIESTRO 901-10-4228

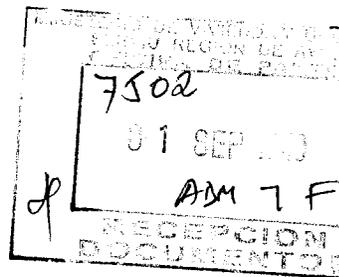
Subtotal Neto	Descuento	Total Neto	Impto. IVA	Total a Pagar
<b>89,192</b>	<b>0</b>	<b>89,192</b>	<b>16,946</b>	<b>106,138</b>

61.823 000-7 SERVICIO.

OC. 1548

## INFORME DE LIQUIDACION SINIESTRO 901-10-4228

COYHAIQUE, 1 DE SEPTIEMBRE DE 2010  
XI REGION  
CIUDAD DE COYHAIQUE  
LIQUIDADOR: RENÉ SOTO VIDAL  
RENE SCHNEIDER 147-B, COYHAIQUE  
FONO 09 3196443  
FAX 67 - 250500 (COYHAIQUE)  
MAIL: rsotovidal46@hotmail.com



1. COMPAÑÍA ASEGURADORA: MAPFRE
2. INDIVIDUALIZACION DE LA LIQUIDACION: 901-10-4228 de Mapfre
3. INDIVIDUALIZACION DE:
  - A) CONTRATANTE: SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACION XI REGION  
RAMON FREIRE 5, COYHAIQUE  
RUT: 61.823.000-7
  - B) BENEFICIARIO: SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACION XI REGION  
RAMON FREIRE 5, COYHAIQUE  
RUT: 61.823.000-7
  - C) INTERMEDIARIO: DIRECTO  
RUT 4.877.583-7
4. INDIVIDUALIZACIÓN DE LA PÓLIZA Y DE SUS PRINCIPALES MENCIONES  
CARACTERÍSTICAS:
  - A) PÓLIZA DE SEGURO PARA VEHÍCULOS MOTORIZADOS POL 1 98 022  
N° POLIZA 901-09-61220 DE MAPFRE SEGUROS GENERALES DE CHILE S.A.  
VEHICULO ASEGURADO: STATION WAGON NISSAN X TRAIL S 4X4 2.5 AUT., AÑO 2009  
PATENTE BZTD-50,

COBERTURA		DEDUCIBLE	MONTO
POL 1.98.022	DAÑOS PROPIOS	5	600
  - B) CONDICIONES PARTICULARES:
    - MODALIDAD DE SEGURO : VALOR COMERCIAL
    - LA COBERTURA DE LA POLIZA RIGE SOLO SI EL VEHICULO ASEGURADO CUENTA CON EL PERMISO DE CIRCULACION VIGENTE Y REVISION TECNICA AL DIA
    - USO DECLARADO: COMERCIAL
    - RIGE DEDUCIBLE VOLUNTARIO DE UF 5 EN TODA Y CADA PERDIDA
5. RELACION DEL SINIESTRO Y DETERMINACIÓN DE LOS DAÑOS:  
RELACION DEL SINIESTRO:

EL DIA JUEVES 22 DE JULIO DE 2010 EN HORAS DE LA TARDE, EN CIRCUNTANCIAS QUE DON JORGI ANTONIO GAMIN CUYUL, CONDUCA LA CAMIONETA STATION WAGON NISSAN X TRAIL S 4X4 2.5 AUT., AÑO 2009, PATENTE BZTD-50, DE PROPIEDAD DE SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACION XI REGION, DESDE UN SECTOR RURAL DE PUERTO AYSEN HACIA COYHAIQUE, AL CRUZAR CON UN VEHICULO QUE CIRCULABA EN SENTIDO CONTRARIO, ESTE LANZO PIEDRAS SUELTAS DESDE LA CARPETA DE RODADO, LAS QUE IMPACTARON EN EL PARABRISAS DEL VEHICULO ASEGURADO. PRODUCTO DE LO CUAL EL VEHICULO RESULTO CON EL PARABRISA TRIZADO.

DETERMINACION DE LOS DAÑOS:  
DAÑOS PROPIOS  
PARABRISAS TRIZADO

**6. OPINION TECNICA SOBRE:**

**A) PROCEDENCIA DE LA COBERTURA:**

**LA COBERTURA ES PROCEDENTE POR CUANTO:**

- 1° LA POLIZA N°901-09-61220 DE MAPFRE SE ENCUENTRA VIGENTE A LA FECHA DEL SINIESTRO 32 DE JULIO DE 2010 (VIGENCIA 09-04-2010 AL 09-04-2011)
- 2° EL VEHICULO ASEGURADO ERA CONDUCIDO POR DON JORGE ANTONIO GAMIN CUY QUIEN LO HACIA CON SU LICENCIA DE CONDUCIR AL DIA Y CON LA AUTORIZACION I PROPIETARIO DEL VEHICULO ASEGURADO
- 3° NO SON APLICABLES EN ESTE CASO NINGUNA DE LAS EXCLUSIONES ESTABLECIDAS EN ARTICULO N° 5 DE LA POLIZA
- 4° SE PRESENTO CONSTANCIA DE LA 1°COMISARIA DE CARABINEROS DE COYHAIQUE C FECHA 23 DE JULIO DE 2020.
- 5° EL ASEGURADO DIO AVISO A LA COMPAÑIA AL CUARTO DIA DE OCURRIDO EL SINIESTRO ESTO ES EL 26 DE JULIO DE 2010.

**B) DETERMINACION DE LA PERDIDA:**

**AUTOMOTRIZ VARONA LTDA. SEGUN ORDEN DE REPARACION FOLIO RS0470 DE FECHA 31 DE AGOSTO DE 2010 DEL LIQUIDADOR**

**REPUESTOS:**

PARABRISAS	
MOLDURA DE PARABRISAS	\$570.474
PEGAMENTO PARABRISAS	\$ 49.696
<b>TOTAL NETO REPUESTOS</b>	<b>\$ 15.000</b>
MANO DE OBRA DESABOLLADURA	\$635.170
CAMBIAR Y CUADRAR PARABRISAS	\$ 30.000
DESMONTAR Y MONTAR TAPIZ DE PILARES DEL	
DESMONTAR Y MONTAR TAPIZ DE TECHO	
TOTAL MANO DE OBRA	\$ 30.000
<b>TOTAL REPUESTOS +MANO OBRA</b>	<b>\$665.170</b>
IVA	\$126.382
<b>TOTAL IVA INCLUIDO</b>	<b>\$791.552</b>

SE FACTURARA AL ASEGURADO SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACION XI REGION RUT 61.823.000-7, LA SUMA TOTAL DE \$ 106.138.- CORRESPONDIENTE A DEDUCIBLE DE UF EN TODA Y CADA PERDIDA. (UF= \$21.227,57 AL 22/07/2010)

SE FACTURARA A MAPFRE \$575.978.- NETOS

**DETALLE:**

TOTAL	\$791.552.-
<b>DEDUCIBLE DE CARGO DEL ASEGURADO</b>	<b>\$106.138.-</b>
<b>TOTAL IVA INCL. DE CARGO DE MAPFRE</b>	<b>\$685.414</b>

**TOTAL DE LA PERDIDA \$665.552.- NETOS EQUIVALENTES AL 6,2% DEL VALOR COMERCIAL DEL VEHICULO (\$10.600.000.-)**

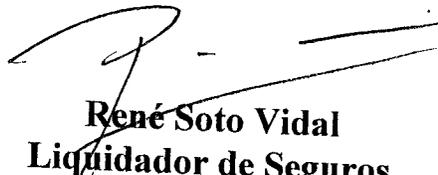
**C) INDEMNIZACION/REPARACION SI PROCEDE**

SE PROCEDIO A COLOCAR ORDEN DE REPARACION DE ACUERDO AL DETALLE DE LA LETRA B) PRECEDENTE, SIENDO DE CARGO DE MAPFRE:

\$575.978.- NETOS A TALLER DE AUTOMOTRIZ VARONA LTDA. SEGUN ORDEN DE REPARACION FOLIO RS0470 DE 31/08/2010 DEL LIQUIDADOR

**7. CONSTANCIA DE LAS GESTIONES REALIZADAS Y TRANSCRIPCION DE LOS INFORMES TECNICOS REQUERIDOS**

5. CONSTANCIA DE CARABINEROS DE FECHA 23 DE JULIO DE 2010.
- B) SE RECIBIERON LA ASIGNACION DEL SINIESTRO Y LOS ANTECEDENTES DE LA POLIZA E DE AGOSTO DE 2010
- C) SE RECIBIO PRESUPUESTO PRESENTADO POR TALLER AUTOMOTRIZ VARONA. DE COYHAIQUE POR REPARACION DEL VEHICULO ASEGURADO, FECHADO EL 23 DE AGOSTO Y RECIBIDO 28 DE AGOSTO DE 2010
- D) SE OBTUVO CERTIFICADO DE ANOTACIONES EN REGISTRO DE VEHICULOS MOTORIZADOS
8. INDICACION DE LA EXISTENCIA DE RECUPEROS Y SALVATAJES QUE PROCEDIEREN CON ESTIMACION DE SU VALOR  
NO HAY
9. TRANSCRIPCION INTEGRAL DE LOS ARTICULOS 24, 25, 26 Y 27 DEL REGLAMENTO DE LOS AUXILIARES DEL COMERCIO DE SEGUROS D.S. 863 DE 1989
- ART.23: Recepcionado el informe de un liquidador, la compañía y el asegurado dispondrán de un plazo de 10 días para impugnarlo. En caso que la liquidación sea practicada directamente por el asegurador, la impugnación de ésta será solo facultad del asegurado.  
Impugnado el informe de un liquidador, éste dispondrá de un plazo de cinco días para responder dicha impugnación.
- ART.24: Contestadas las impugnaciones, el asegurado y la compañía, en su caso, tendrán un plazo de 5 días para manifestar su conformidad y, si hubiere acuerdo, la compañía procederá al pago de la indemnización de inmediato, si ésta procediera.
- ART.25: Si persistieran las diferencias entre el asegurador y el asegurado respecto del monto de la indemnización o sobre su procedencia, la compañía deberá notificar al asegurado su resolución con indicación de que éste tiene derecho a recurrir al procedimiento establecido en la póliza para reclamar el pago de su pretendida indemnización o solucionar las dificultades que subsistan.
- ART.26: En el respectivo procedimiento, la compañía deberá poner a disposición del asegurado que así lo requiera, la cantidad no disputada.
- ART.27: Los informes de liquidación deberán contener, a lo menos la siguiente información:
- 1) Individualización de la liquidación correspondiente, conforme a su registro
  - 2) Individualización de los contratantes y beneficiarios del seguro e intermediarios del mismo en su caso.
  - 3) Individualización de la póliza y de sus principales menciones y características.
  - 4) Relación del siniestro y determinación de los daños
  - 5) Opinión técnica sobre la procedencia de la cobertura y determinación de la pérdida y de la indemnización si procede, señalando el valor real del bien siniestrado y el procedimiento empleado para obtenerlo.
  - 6) Constancia de las gestiones realizadas y transcripción de los informes técnicos requeridos
  - 7) Indicación de la existencia de recuperos y salvatajes que procedieren con estimación de su valor.
  - 8) Transcripción íntegra de los artículos N° 24, 25, 26 y 27 del presente reglamento.

  
**René Soto Vidal**  
**Liquidador de Seguros**  
Res. 220 del 20/07/00

Ref Siniestro 901-10-4228  
Pol 901-09-61220  
Cía. MAPFRE

**SRES.**

**SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACION XI REGION  
RAMON FREIRE 5  
COYHAIQUE**

Por medio de la presente, sirvase recibir adjunto, Informe de Liquidación Siniestro N°901-10-4228 correspondiente a STATION WAGON NISSAN X TRASS 4X4 2.5 AUT., AÑO 2009, PATENTE BZTD-50, para cuya reparación se emitido Orden de Reparación Folio RS0470 de fecha 31 de agosto de 2010 Automotriz Varona Ltda. (Carrera 333 Coyhaique. Contacto Sr Martin Rehbein Folio 525272), **con quien debe coordinar el ingreso del vehículo al taller para su reparación.**

Comunico a Ud. que con esta misma fecha se ha remitido vía Chilexpress original de la presente liquidación a la Cía aseguradora, acompañando las fotografías y los documentos de respaldo pertinentes a la liquidación.

Saluda Atentamente a Ud.

  
**René Soto Vidal**  
**Liquidador Oficial de Seguros**  
**Res. 239 del 29/07/99 S.V.S.**

**Coyhaique, 1 de septiembre de 2010.**